

**TRADISI *SANGJIT* ETNIK TIONGHOA KETURUNAN  
HOKKIAN DI JAKARTA TIMUR**

**SKRIPSI**



**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN  
KEBUDAYAAN TIONGKOK  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2021**

**TRADISI SANGJIT ETNIK TIONGHOA KETURUNAN  
HOKKIAN DI JAKARTA TIMUR**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar  
Sarjana Linguistik



**Disusun Oleh :**

**CAROLINE**

**NIM : 2018120004**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN  
KEBUDAYAAN TIONGKOK  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA**

**2021**

## HALAMAN PERYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun di bawah bimbingan Ibu Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si selaku Pembimbing dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Caroline  
NIM : 2018120004  
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 22 Februari 2022



(Caroline)

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN  
KEBUDAYAAN TIONGKOK**

Skripsi yang berjudul

**TRADISI *SANGJIT* ETNIK TIONGHOA KETURUNAN  
HOKKIAN DI JAKARTA TIMUR**

Oleh

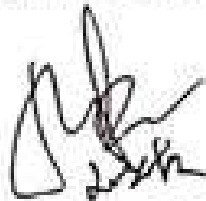
Caroline

NIM: 2018120004

Disetujui untuk diajukan dalam sidang ujian skripsi sarjana oleh:

Mengetahui

Ketua Jurusan Sastra Cina



(Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL)

Dosen Pembimbing



(Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si)

# HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diajukan pada hari Selasa, 22 Februari 2022

Oleh:

DEWAN PENGUJI

Yang terdiri dari:

Pembaca

(Yulie Neila Chandra SS, M.Hum)

Pembimbing

(Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si)

Ketua Sidang

(Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL)

Disahkan Oleh

Ketua Program Studi

(Hin Goan Gunawan, SS, M.TCSOL)

Dekan Fakultas Sastra

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si)

## ABSTRAK

Nama : Caroline  
NIM : 2018120004  
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok  
Bidang Penelitian : Budaya  
Judul : Tradisi *Sangjit* Etnik Tionghoa Keturunan Hokkian Di Jakarta Timur

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana makna dari perlengkapan yang disimbolkan dalam *sangjit* upacara adat pernikahan masyarakat Tionghoa keturunan Hokkian di Jakarta Timur khususnya di daerah Duren Sawit. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode Etnografi. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah observasi dan wawancara. Tradisi *sangjit* juga dikenal sebagai acara lamaran yang merupakan bagian dari tahap menuju ke pernikahan. *Sangjit* juga merupakan bagian dari perayaan yang penting bagi etnik Tionghoa karena *sangjit* merupakan bagian dari perjalanan hidup etnik Tionghoa. Seluruh makna simbolik dari perlengkapan yang ada pada *sangjit* tersebut diharapkan sang calon pengantin kelak akan saling berbagi suka dan duka sampai akhir hayatnya nanti. Selain perlengkapan tersebut memiliki makna, di dalamnya juga tersimpan nilai budaya Tionghoa seperti cinta kasih, kebenaran, kesusilaan, kejujuran dan kebijaksanaan yang dijadikan sebagai dasar hidup bagi masyarakat Tionghoa.

Kata kunci : Makna Simbolik, Nilai Budaya, *Sangjit*

## 中文摘要

名字 : CAROLINE  
学号 : 2018120004  
学科专业 : 汉语与中国文化系  
研究方向 : 文化  
标题 : 雅加达东部华裔福建人后裔的桑吉特传统

本研究旨在了解设备在雅加达东部，尤其是 Duren Sawit 地区的福建人传统婚礼上所象征的意义。本研究使用的方法是民族志方法。本研究中的数据收集技术是观察和访谈。送日传统也被称为求婚仪式，是通向婚姻的阶段的一部分。送日也是华人重要庆祝活动的一部分，因为送日是华人生命旅程的一部分。送日中的设备的整个象征意义是希望未来的新娘和新郎将彼此分享悲欢离合，直到他们生命的结束。除了有意义的装备外，它还蕴含着爱、真、正、诚、智等中华文化价值观，这些价值观被作为华人社区的生活基础。

关键词：象征意义，文化价值，送日。

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa yang telah memberikan rahmat dan karuniaNya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul Tradisi Sangjit Etnik Tionghoa Keturunan Hokkian Di Jakarta Timur dengan baik. Skripsi ini diajukan sebagai salah satu syarat yang harus dipenuhi oleh setiap mahasiswa/i untuk mendapatkan gelar Sarjana Bahasa Mandarin Dan Kebudayaan Tiongkok Strata Satu (S1).

Dalam penyusunan skripsi ini, banyak pihak yang telah berperan memberikan bimbingan, bantuan, dorongan dan semangat baik secara langsung maupun tidak langsung sehingga penulis dapat menyelesaikan Skripsi ini. Melalui lembar halaman ini penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Tuhan Yang Maha Esa, melalui rahmat dan karuniaNya penulis selalu diberikan kesehatan sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini.
2. Keluargaku, untuk dorongan dan perhatian yang tidak pernah habis dan doa yang tidak pernah putus.
3. Khouw Lie Tjoan, Sin Joen Tjin, Darmanto, Rebecca Alicia, yang telah memberikan izin dan memberikan waktunya untuk memperlancar pelaksanaan penelitian.
4. Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si selaku Dosen Pembimbing Skripsi yang telah meluangkan banyak waktu di sela-sela kesibukan beliau untuk memberikan bantuan, ilmu, bimbingan, pengarahan serta semangat dan dukungan dalam membantu penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
5. Yulie Neila Chandra, SS, M.Hum selaku Dosen Pembimbing Akademik dan Pembaca Skripsi Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada.
6. Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL, selaku Ketua Program Studi dan Ketua Sidang Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada yang banyak membantu penulis selama proses perkuliahan.
7. Dr. Soen Ailing, MA, Gustini Wijayanti, SS, M.Hum, Dr. Febi Nur Biduri, S.S, M.Hum, Fanina Adji, M.Pd. Dan seluruh dosen Fakultas Bahasa dan Budaya

Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada yang telah memberikan ilmu dan arahan kepada penulis dengan penuh keikhlasan selama melakukan studi di kampus tercinta ini.

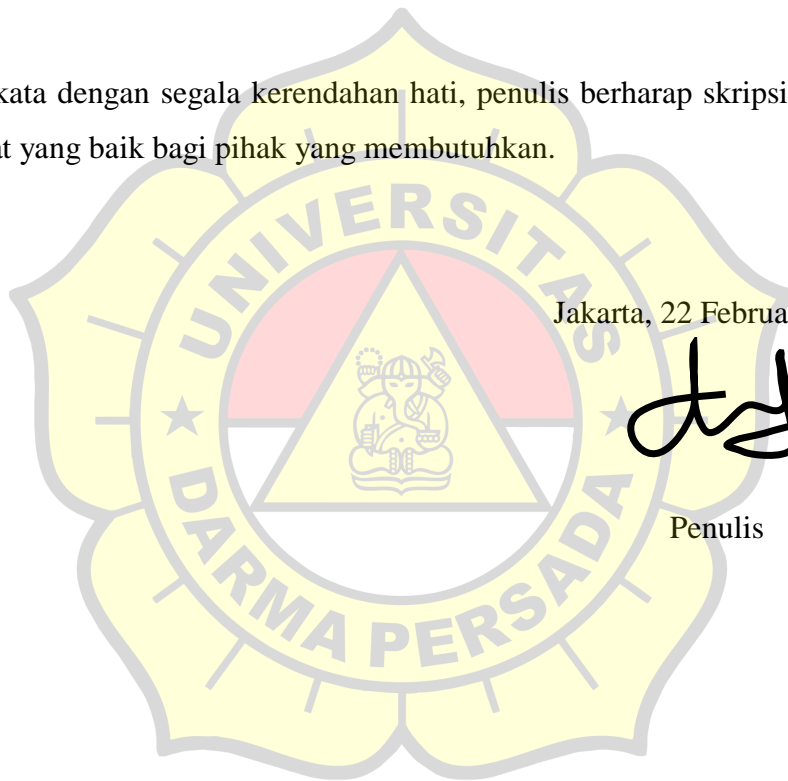
8. Seluruh Staf TU dan Staf Perpustakaan yang sudah banyak membantu selama perkuliahan.
9. Teman-teman yang tidak mungkin penulis sebutkan namanya satu persatu, terima kasih atas bantuannya selama menempuh studi di kampus tercinta dan waktu mengerjakan tugas-tugas dari dosen.
10. Kepada pihak-pihak lain yang tidak mungkin disebutkan satu persatu, penulis mengucapkan terima kasih sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini.

Akhir kata dengan segala kerendahan hati, penulis berharap skripsi ini dapat memberikan manfaat yang baik bagi pihak yang membutuhkan.

Jakarta, 22 Februari 2022



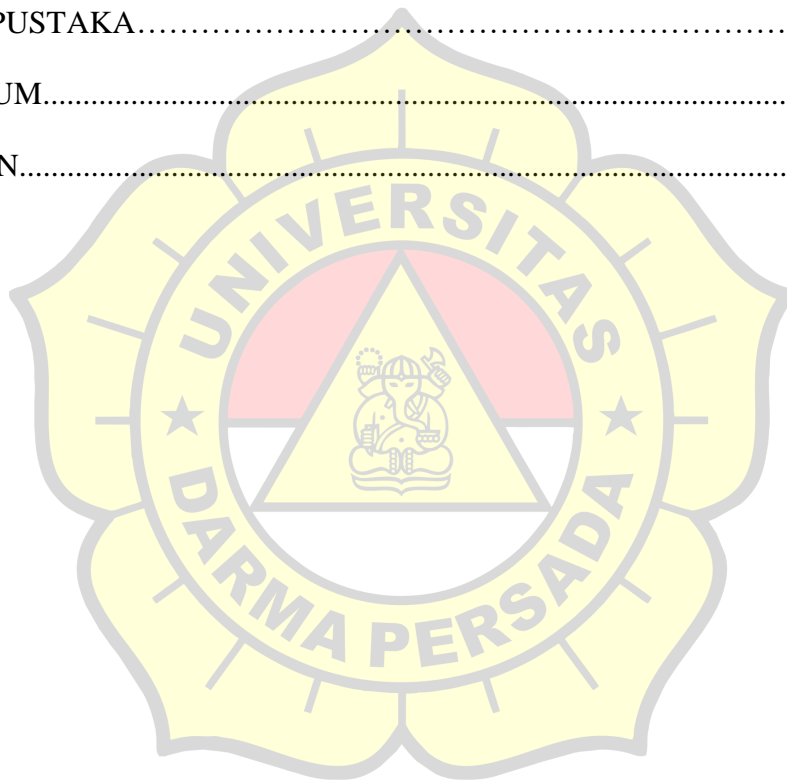
Penulis



## DAFTAR ISI

	<b>Halaman</b>
HALAMAN JUDUL.....	1
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	3
HALAMAN PENGESAHAN.....	5
ABSTRAK.....	6
中文摘要.....	7
KATA PENGANTAR.....	8
DAFTAR ISI.....	10
DAFTAR GAMBAR.....	12
BAB I.....	14
PENDAHULUAN.....	14
1.1 Latar Belakang.....	14
1.2 Rumusan Masalah.....	17
1.3 Tujuan Penelitian.....	17
1.4 Manfaat Penelitian.....	18
1.5 Metodologi.....	18
1.6 Sistematika Penulisan.....	21
1.7 Sistem Ejaan Penulisan.....	21
1.8 Kerangka Teori.....	22
BAB II.....	26
UPACARA <i>SANGJIT</i> ETNIK TIONGHOA HOKKIAN.....	26
2.1 Penetapan Waktu Acara Dan Penetapan Baki.....	26
2.2 Busana <i>Sangjit</i> .....	28
2.3 Barang-Barang Yang Digunakan Saat Upacara <i>Sangjit</i> Dan Tata Acara Pelaksanaan Upacara <i>Sangjit</i> .....	29
BAB III.....	42

MAKNA DALAM TRADISI <i>SANGJIT</i> .....	42
3.1 Makna Simbol Shuāngxǐ (双喜) .....	42
3.2 Makna Barang-Barang <i>Sangjit</i> .....	43
3.3. Makna Makanan <i>Sangjit</i> .....	45
3.4. Makna Simbol Dari Penghormatan Dan Pemberian Angpau.....	47
3.5 Arti Penting Upacara <i>Sangjit</i> .....	47
BAB IV.....	49
KESIMPULAN .....	49
DAFTAR PUSTAKA.....	50
GLOSARIUM.....	55
LAMPIRAN.....	57



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 : Kedua mempelai menggunakan cheongsam/qipao.....	29
Gambar 2.2 : Dekorasi di Restorant CENTRAL Tomang.....	29
Gambar 2.3 : Foto Pembawa baki dari pihak mempelai pria.....	30
Gambar 2.4 : Foto Pertama pemegang baki menyampaikan maksud kedatangan dari pihak pria .....	30
Gambar 2.5 : Foto Pertama pemberi baki dan penerima baki.....	31
Gambar 2.6 : Foto Kedua pemberi baki dan penerima baki.....	31
Gambar 2.7 : Foto Ketiga pemberi baki dan penerima baki.....	31
Gambar 2.8 : Foto Keempat pemberi baki dan penerima baki.....	32
Gambar 2.9 : Foto Kelima pemberi baki dan penerima baki.....	32
Gambar 2.10 : Foto Keenam pemberi baki dan penerima baki.....	32
Gambar 2.11 : Foto Ketujuh pemberi baki dan penerima baki.....	33
Gambar 2.12 : Foto Kedelapan pemberi baki dan penerima baki.....	33
Gambar 2.13 : Foto Calon mempelai pria bersama dengan orang tua.....	33
Gambar 2.14 : Foto calon mempelai pria memberi salam dengan orang tua dari mempelai wanita.....	34
Gambar 2.15 : Foto kedatangan calon mempelai wanita.....	34
Gambar 2.16 : Foto kebersamaan calon mempelai wanita dan pria beserta kedua orang tua dari pasangan.....	35
Gambar 2.17 : Foto pembawa doa makan.....	35
Gambar 2.18 : Foto calon pengantin beserta para orang tua.....	35
Gambar 2.19 : Foto salah satu meja tamu yang sedang makan siang.....	36
Gambar 2.20 : Foto pemberi sambutan dari keluarga pihak wanita.....	36
Gambar 2.21 : Foto pemberi sambutan dari keluarga pihak pria(calon mempelai pria).....	37
Gambar 2.22 : Foto pemasangan perhiasan kepada calon mempelai wanita.....	37
Gambar 2.23 : Foto pengambilan dan pengembalian sisa uang pesta dari pihak wanita kepada pihak pria.....	38
Gambar 2.24 : Foto pengeluaran isi baki dan pengembalian beberapa isi baki.....	39
Gambar 2.25 : Foto pemberian baki untuk pihak pria.....	39
Gambar 2.26 : Foto pemberian <i>Angpau</i> merah kepada pembawa dan penerima baki.....	40

Gambar 2.27 : Foto pemberian <i>Angpau</i> merah kepada pembawa dan penerima baki.....	40
Gambar 2.28 : Foto bersama (sang mempelai dengan pembawa dan penerima baki).....	40
Gambar 2.29 : Keluarga inti dari calon mempelai wanita dan pria.....	41
Gambar 2.30 : Penulis bersama calon mempelai wanita dan pria.....	41
Gambar 3.1 : Foto tulisan (囍) pada dekorasi <i>Sangjit</i> .....	42
Gambar 3.2 : Foto tulisan (囍) pada baki seserahan.....	43
Gambar 3.3 : Foto makanan yang disajikan bergaya chinese.....	47

